

Suscripción	En la isla, al mes . . .	Plas. 2:00
	Resto de España . . .	3:00
	Extranjero, al año . . .	50:00

MAYOR. JUEVES 2 SEPTIEMBRE 1936

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.— Teléfono 160

## EL ESPIRITU DE LOCARNO

# En busca de la reconciliación

(De «El Liberal», de Madrid.)

Es imposible contentar a todos. Si los nobles germánicos—aquellos que según la expresión de Scheidemann abandonaron al kaiser «como un solo hombre» en 1918—sueñan con restaurarlo para que les ofrezca el desquite, los nacionalistas franceses hacen lo que pueden para sostener vivos los odios antiguos. Entre esos nacionalistas los hay que consideran con desvío el reciente acuerdo francoalemán, y chancean—sin que la burla pueda disimular el malhumor—sobre las declaraciones que M. Briand hizo en los primeros días del mes a la «Nueva Prensa Libre» de Viena. Por captarse la simpatía tu desca—dicen—Briand desaira y enoja otras amistades, entre las cuales, quizá haya de contarse la de España y de la Pequeña Entente. ¿Es así? Allí los nacionalistas y los amigos de Briand que dilucidan el caso. Lo cierto es que el ministro de Negocios extranjeros prosigue su política de Locarno, y como ha dicho el doctor Godmann, aun quiere «ampliarla» merced a «la penetración económica» de ambos pueblos rivales. Ocurrirá lo que quiera con los otros, es seguro que la paz europea carecerá de estabilidad mientras no se entiendan Alemania y Francia, y quizá por eso descuide Briand otras amistades. El acuerdo que acaba de suscribirse por las dos cercanas del Rhin sólo es provisional; pero prepara otro definitivo y más amplio en el espacio de seis meses. ¿Y cuánto trabajo no ha costado erigir esa «modesta obra»? Cerca de dos años han tenido de duración esas negociaciones. ¿Y cuánto contentaron? Sólo fue posible iniciarla en los días de Herriot—abominables para los nacionalistas—, después de la Conferencia de Londres, preparatoria del plan Dawes, y aun luego de firmarse éste; o lo que es lo mismo, cuando los tensores ácidos se empezaron a calmar. Pero aún había mucha electricidad en la atmósfera política; unos demandaban más de lo que otros podían conceder, y el nacionalismo tu desca pesaba demasiado sobre un Gobierno a él adherido en múltiples cuestiones interiores por afinidades y compromisos. Los tratos iban desmayándose y requerían un técnico. ¿Cuándo reaparecieron más vigorosos? Fue después de Locarno, que preparó la evacuación del Ruhr y Colonia e hizo al Gobierno del Reich otras promesas que le permitieron vencer las resistencias internas. Por fortuna, el acuerdo suscrito no ha de ser muy malo, porque en la Prensa de ambos países encuentra más elogios que censuras. Y aun se discernen en ellas otra cosa, es a saber: que con la firma del previo Tratado

comercial las relaciones francoalemanas han recibido un nuevo calmante. «La Gaceta de Francfort» saludó las declaraciones de Briand al colegia vienes, reconoció «su buena voluntad». «Gracias a los acuerdos oficiales de Locarno — añade — ambos Gobiernos han hecho desaparecer muchas dificultades y obstáculos». En efecto, apenas celebrada la Conferencia a orillas del lago Corno, fueron muchos los alemanes que visitaron a Francia, obteniendo respetuosa acogida, y en las recientes manifestaciones xenofobas de París y los departamentos han podido observarse con explicable sorpresa que de los gritos hostiles estaban exentos los antiguos enemigos. Noventaos jóvenes del Reich han acudido al Congreso internacional de la democracia, que se inauguró en la capital francesa hace algunos días; entre los participantes dominan los católicos. Y si «L'Ere Nouvelle» ha querido solemnizar el pasado 2 de agosto—aniversario de la guerra—con un número extraordinario a los trabajos que en favor de la paz y de la mutua aproximación han realizado los dos pueblos que más se encarnizaron de 1914 a 1918, ¿no se pretende ahora que Alemania y Francia conviertan el futuro 2 de agosto en «el día de la paz»?

Sábese que Briand aceptó la condición para colaborar en el actual Gobierno de que se le respetase la cartera de Negocios extranjeros a fin de proseguir su anterior política. ¿Pero no era contraria a la que sostuvo Poincaré? Con recóndita complacencia escribe la «Gaceta de Voss»: «M. Poincaré se ha impuesto hasta ahora una sorprendente reserva en todas las cosas de política exterior, y sus amigos aseguran que está decidido a dejar que M. Briand prosiga libremente su obra de apaciguamiento y de reconciliación internacional... Se nos asegura de fuente bien informada que M. Poincaré se considera ligado por las promesas de los anteriores Gabinetes, y no pondrá ningún obstáculo a su ejecución». ¿Ha cambiado algo desde la Conferencia de Londres hasta hoy, pasando por Locarno? Ciertamente que aún quedan odios vivaces y que a unas fuerzas se oponen otras; pero si la nobleza tudésca se reúne en Congreso a fines de julio para rendir pleitesía al ex kaiser y soñar con nuevas aventuras, los republicanos les dan clamorosa réplica dos semanas después celebrando el aniversario de la Constitución de Weimar, «que cada año se afianza más como una profesión de fe pacífica».

M. CIGES APARICIO

## La caída del general Pangalos

# Un mensaje del nuevo Jefe de Gobierno

Atenas 26.—El almirante Conduotis ha dirigido un escrito a los jefes de los partidos políticos, en el que les dice que acepta íntegramente la primera magistratura del Estado; pero que apenas restablecida la normalidad por medio de las elecciones se retirará a la vida privada.

Londres 26.—El general griego Conduotis ha dirigido un mensaje al «Daily Express» en el que dice:

«Nuestro propósito, contando con el apoyo de la mayoría del pueblo, del Ejército, de los jefes políticos y de la Prensa, es volver al país a la vida política normal mediante elecciones parlamentarias. La libertad completa de palabra y de Prensa ha quedado ya restablecida. Grecia, bajo el nuevo régimen, cumplirá todos sus compromisos con el extranjero, y el cambio efectuado no afectará de ninguna manera a los intereses británicos, que quedarán completamente salvaguardados bajo todos los conceptos.»

París 26.—El «Figaro», comentando los recientes disturbios que se han desarrollado en los países balcánicos, dice que no son debidos a la casualidad, sino que debe buscarse su origen en la política interior, que en estos pueblos predomina sobre la exterior. Añade el periódico que una de las causas del último golpe de Estado griego es probablemente el Tratado recientemente firmado entre Yugoslavia y Grecia.

Después de esto—dice el «Figaro»—¿cuál será la situación de Italia y de la Gran Bretaña? Sólo el porvenir podrá decirlo.

## POR LA POSESIÓN DE TÁNGER

# El señor Chamberlain está de acuerdo con las reivindicaciones de España; pero prevalece el criterio del Almirantazgo inglés

## Se cree que esta cuestión no será llevada a la Sociedad de Naciones

Londres 27.—En los círculos políticos se asegura que, al parecer, el señor Chamberlain ha examinado favorablemente las reivindicaciones de España, aunque después haya prevalecido el punto de vista del Almirantazgo.

El señor Chamberlain saldrá el próximo martes para Ginebra, donde examinará con simpatía todo acuerdo que puedan suscribir otras potencias, siempre que no sufran menoscabo los intereses estratégicos de la Gran Bretaña. pues este es el punto de vista del Almirantazgo.

París 27.—Dice el «Journal» que el señor Briand recibió ayer al encargado de Negocios de la Gran Bretaña y al embajador de España, señor Quiñones de León, con los que trató de las cuestiones de Tánger y de los puestos permanentes del Consejo de la Sociedad de Naciones.

Los periódicos dicen que en el Consejo de ministros celebrado ayer se acordó publicar una comunicación haciéndose cargo de todo cuanto hay de exacto en los razonamientos aducidos por España para apoyar sus reivindicaciones sobre Tánger, haciendo resaltar que Francia desea conservar siempre la seguridad de que serán respetados sus derechos, tanto materiales como morales.

Por otra parte, parece ser que la cuestión de Tánger no se llevará al Consejo de la Sociedad de Naciones, toda vez que no se trata de un territorio de mandato.

Berlín 27.—El Gobierno del Reich no ha decidido aún la actitud que ha de observar en el caso de que las reivindicaciones de España referentes a Tánger sean examinadas por la Sociedad de Naciones.

Se recuerda a este respecto que con arreglo al Tratado de Versalles Alemania se desinteresó de Marruecos, y no se concibe, por tanto, que ahora se oponga a que sean aceptadas las reivindicaciones españolas.

Roma 27.—El periódico «Giornale d'Italia» cree saber que la nota entregada por el Gobierno español al italiano presenta argumentos detallados tanto acerca de la incorporación de Tánger a la zona española como respecto a la atribución a España de un puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Londres 27.—El «Times», comentando la nota enviada por España a Londres, París y Roma sobre la cuestión de Tánger, dice que la comunicación hecha a Roma viene a complicar las cosas, puesto que Italia no figura entre las naciones firmantes del Estatuto de Tánger de 1925.

Hasta ahora—dice el periódico—no se ha tomado decisión alguna; pero parece preferible que los Gobiernos de Londres y París se pongan de acuerdo antes de dar una respuesta al de Madrid.

Berlín 27.—La Agencia Wolff declara que las entrevistas celebradas entre los señores Frommangeot, Hurst y Gauss perseguían el fin de examinar la posibilidad técnica de tener en cuenta ciertas reivindicaciones españolas. La posibilidad de compensar una disminución de las aspiraciones de España mediante la concesión de un mandato sobre Tánger permitiría probablemente a Madrid dar su asentimiento hasta cierto punto a la reforma propuesta para el Consejo de la Sociedad de Naciones.

En este caso sería muy difícil que Polonia tomara sobre sí la responsabilidad de hacer fracasar el acuerdo en el seno de la Sociedad.

En Berlín se tiene ahora la impresión de que la concesión de un solo puesto permanente a Alemania; es ya cosa resuelta.

Londres 27.—En los centros oficiales de esta capital se confirma que ha sido recibida por el Gobierno británico una comunicación del Gobierno español relativa a la cuestión de Tánger.

No se dan detalles acerca del contenido del expresado documento, diciéndose solamente que es muy extenso y que el Gobierno de Madrid expone en él con todo detalle las

razones—consideradas desde los puntos de vista local, territorial y marítimo—por las cuales desea que se lleve a cabo una modificación a su favor en el actual régimen de Tánger.

A última hora no se consideraba probable que el Gobierno británico conteste por el momento al documento de referencia, pues para ello desea conocer previamente la opinión de los demás Gobiernos interesados en el asunto.

Con este motivo se asegura que habrá cambio de impresiones entre los Gabinetes de Londres y París, habiendo comenzado ya, según se dice, las conversaciones.

París 27.—El departamento de Negocios extranjeros estudia ahora la nota que fué entregada al Gobierno francés por la Cancillería española el día 25 del actual.

En dicha nota parece que se solicita sea aumentada la influencia de España en Tánger, influencia que le fué concedida por Tratados internacionales.

El Quai d'Orsay y el Foreign Office están examinando detenidamente el expresado documento.

Se cree que se tenga respuesta en Madrid a la nota de referencia dentro de un plazo relativamente corto, teniendo en cuenta la proximidad de la fecha en que han de tener lugar las deliberaciones de la Sociedad de Naciones.

## Un medio para el descubrimiento de las falsificaciones

Berlín.—Se ha descubierto y ensayado con éxito una nueva aplicación de la lámpara de cuarzo de luz ultra-violeta, que hace posible distinguir inmediatamente las materias animales de las minerales.

La nueva lámpara dará a los comerciantes un medio rápido y seguro de distinguir las perlas verdaderas de las sintéticas y les permitirá conocer las fibras de algodón contenidas en una tela que se les asegure tejida con lana solamente. Las acciones, bonos y el papel-moneda falsificados podrán distinguirse perfectamente de los legítimos con el auxilio de esta luz, pues la más ligera diferencia en la composición del papel aparecerá con un color diferente bajo los rayos ultra-violeta. Se conocerá al instante toda raspadura o cambio que se haya introducido en ellos.

La prueba de esta lámpara es aplicable también al petróleo, por cuanto los productos compuestos con grasas animales o vegetales dan cierta floriscencia, mientras los aceites minerales conservan un color sin vida.

Desde el punto de vista cultural, la lámpara tiene asimismo aplicación, pues se confía en poder descifrar, mediante su uso, numerosos manuscritos y pergaminos. Como los pergaminos son de origen animal y los estiletes y fluidos con que se han escrito están hechos de sustancias minerales, la acción química resultante puede discernirse bajo la luz, aun cuando lo que primeramente se escribió sobre el pergamino hubiese sido borrado con piedra pómez con el fin de poder utilizar el pergamino por segunda vez.

Aunque el valor de los rayos ultra-violeta hace tiempo que se conoce, la nueva invención permite un uso más amplio de los mismos.

El poder de los rayos invisibles ultra-violeta para producir diferentes tonos y grados de brillantes en distintos materiales ha quedado demostrado de una manera que no deja dudas a los públicos que concurren a los teatros de Londres, París y Nueva York, pues su poder se ha utilizado para llevar a cabo algunos de los más brillantes efectos teatrales de estos últimos años. Los trajes blancos o de tonos suaves, sometidos a la luz de los rayos ultra-violeta, brillan con gran fuerza y presentan muchos matices.

Estos espectáculos se basarán en las investigaciones del profesor W. Wood de la Universidad John Hopkins. En el año 1921, este profesor lanzó los rayos ultra-violeta sobre una reunión que celebraban los miembros de la Asociación para el Progreso de las Ciencias, dándoles a conocer por vez primera los extraños efectos de esos rayos, los cuales se popularizaron más tarde en la escena.

Los rayos ultra-violeta se usaron desde entonces para descifrar palimpsestos o manuscritos de pergamino en los que se escribía dos veces, la segunda después de borrarse total o parcialmente el texto original.

Las investigaciones que se realizaron el año pasado se han referido principalmente al poder de los rayos ultra-violeta para producir vitaminas.

## Maravillas de la vida animal en los mares

### Expedición científica

Charleston, (Norte América).—La goleta «Blossom», que acaba de hacer un viaje científico buscando especies de la vida pelágica para el Museo de Cleveland, ha reunido colecciones de centenares de especies de peces, a los que atribuyen cualidades interesantes. El «Blossom» navegó veinte mil millas, habiendo recogido más de doce mil ejemplares para el Museo de Cleveland.

Dirigida por el capitán George F. Simmons, la expedición pasó treinta y un meses en esa labor de recolección. Tiburones, barracudas, bonitos, lucios de cola amarilla, peces voladores, pez de espada, cabrilla, hemulones y otros forman parte de la curiosa colección.

Entre las especies más interesantes se encuentran el sifonoro, conocido vulgarmente por «el acorazado portugués». Este posee tentáculos con bombas microscópicas que hacen explosión cuando caen sobre su víctima y diminutos harpones que inyectan un ácido venenoso en la carne. También figura el «diablo marino» o «vampiro de mar», cazado por medio de harpones por el «Blossom». Dicese de este pez que puede arrastrar un barco si se le ata a la cadena del ancla. Un golpe de sus aletas, que tienen doce pies de punta a punta, puede deshacer cualquiera de las embarcaciones destinadas a la pesca de la ballena.

El «Blossom» encontró gatos marinos y tiburones oscuros, azules y azul marino, logrando poseer varios ejemplares valiosos de los mismos, incluso algunos que nacieron a bordo del buque. Raras veces dió con el tiburón, comestible, conocido con el nombre de tigre o gran tiburón blanco.

También lograron los tripulantes del «Blossom» cazar la mortal barracuda, el único pez al que temen los suramericanos. Con dos colmillos que miden una pulgada fuera de la mandíbula, pero que tienen de ocho a diez pulgadas de largo, la barracuda se alimenta de carne fresca. Tiene de dos a cuatro pies de largo por regla general y alcanza un peso máximo de setenta y cinco libras.

Otro ejemplar capturado ha sido el delfín dorado, que cambia de matices, y el bonito oceánico, reputado como el más rápido de los habitantes de los mares. Un ligero golpe con su cola, según se dice, basta para hacer avanzar a su cuerpo, que tiene la forma de un torpédo, una distancia de ciento sesenta pies o más.

La pesca en alta mar no resultó muy productiva para el «Blossom», y casi todos los ejemplares fueron cogidos cerca de las islas situadas en el Atlántico del Sur.

## La busca del tesoro

Es un hecho: se buscan mucho los tesoros.

Después de las riquezas encontradas en la tumba de Tut-Ank-Amón se habló de las exploraciones que iban a emprenderse en un monte de Austria, en la Estiria, para descubrir el sepulcro de Atila, y con él sus joyas y ataudes de plata y oro. No sé que hasta el presente hayan sido encontrados.

También se ha constituido una Sociedad americana para la busca del tesoro de los incas.

Lo más reciente es la decisión tomada por el gobierno soviético de organizar una expedición que busque los tesoros de Alejandro Magno y de Tamerlán.

Se explorarán en el Turkestán las célebres tumbas que contienen, no sólo los tesoros ocultados por Alejandro cuando su gran campaña contra Darío, sino también las bulbosas riquezas de oro, plata y piedras preciosas arrancadas al sultán Bayaceto por aquel otro célebre saqueador llamado Tamerlán.

Y he aquí como sin quererlo esos personajes son de actualidad y el pasado participa del presente.

«Pero las autoridades soviéticas tienen razón. ¿Por qué dejar dormir riquezas que en la situación financiera del Estado pueden serle muy útiles? Ciertamente que tomasen a los muertos lo que hayan conservado no puede levantar protestas de parte de los interesados...»

RENE LE GENTIL

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

Tambien descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Alcaldía de Mahón

Circulación de automóviles

Se recuerda a los conductores de automóviles y motocicletas que incurrirán en responsabilidad los que no lleven reglamentariamente encendidas las luces, el que no haga sonar los aparatos acústicos de aviso al acercarse a otro vehículo, a peatones, a las vueltas o cruces de calles o caminos con otros; el que lleve los faros de gran potencia encendidos al pasar por las poblaciones, así como el que dentro de éstas use el escape libre.

La marcha de estos vehículos no podrá ser a mayor velocidad de diez kilómetros por hora en el interior de la población, y en los pasajes estrechos o muy frecuentados deberá reducirse hasta que no exceda de la equivalente al paso regular del hombre.

Al recordar la Alcaldía el cumplimiento de estas disposiciones, ruega a los conductores de dicha clase de vehículos procuren atemperarse a ellas, que se hacen extensivas a los muelles y andenes del puerto y a las partes edificadas de las carreteras de San Luís, San Clemente, Ciudadela y Villa-Carlos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 2 de septiembre de 1926.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

Subasta de una perra

A las cinco de la tarde del día cuatro del actual tendrá lugar la venta, en subasta pública, de una perra de caza, en el depósito de perros vagabundos, sito junto al Matadero Público.

La subasta se hará por pujas a la llana y se adjudicará al mejor postor.

Mahón, 2 Septiembre de 1926.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

Tropas de Intendencia

Sección mixta de Menorca

SUBASTA

El día 11 del actual, a las once de la mañana y en el lugar que ocupa la expresada Sección, calle de Santa Cecilia, se procederá a la venta en pública subasta de dos mulas de desecho cuyo acto será público y oral por medio de pujas a la llana no inferiores a una peseta y serán rechazadas las proposiciones que no cubran tasación. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Mahón 1.º de septiembre de 1926.—El Mayor, José Vila.

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Se recuerda a los exploradores que esta tarde a las 18'15 tendrá lugar una reunión en el amplio Salón de la casa calle Puente del Castillo número 20; se encarece la puntual asistencia de todos por tener que tratarse en dicha reunión asuntos de interés.

Mahón 2 septiembre 1926.—El jefe de Tropa, Antonio Pons.

REFLEXOL  
LIMPIA Y ABRILLANTA RAPIDAMENTE  
EL CALZADO Y LOS METALES



Quiero más que un novio por el trabajo que me ahorras

¿POR QUÉ?

CRÍA VD. SU HIJO CON LECHE DE VACA Y LO EXPONE A MUCHOS PELIGROS SI VD. SABE QUE EL



ES EL MEJOR ALIMENTO PARA CRIAR NIÑOS TAMBIÉN EL GLAXO DA FUERZA Y VIGOR A LOS ANCIANOS ENFERMOS Y MADRES LACTANTES

AVISO

RECHACE VD. LAS LATAS CON LITOGRAFÍAS EXTRANJERAS QUE SOLO COMERCIANTES DESAPRENSIVOS PUEDEN OFRECERLE SIN GARANTÍA Y EXIJA EL NOMBRE DE LOS IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA, ISLAS BALEARES Y MARRUECOS

SEBASTIAN TAULER Y C.ª (S. A.)  
INFANTAS, 31 - MADRID

REPRESENTANTE EN MAHON: D. JAIME SITGES, INFANTA, 52

Crónica local y general

Don José Cantó Figueras

Este ilustre coronel artillero, prestigioso militar y ciudadano dignísimo, ha llegado esta mañana después de algún tiempo de ausencia de nuestra ciudad, donde tanto se le distingue y aprecia.

Le han recibido en el muelle buen número de amigos particulares.

Nos honramos al confirmar con el mayor afecto el sincero saludo de bienvenida que en la edición de ayer dirigimos por adelantado a nuestro distinguido cuanto estimado amigo particular el pundonoroso jefe de artillería y cumplido caballero señor Cantó Figueras.

Una pargalería

Visada desde luego por la censura del gobierno civil de esta provincia, «La Última Hora», nuestro colega palmesano, publicó en su número del lunes último día 30 del mes próximo pasado una información con estos dos titulares a doble columna «Por correo y telegrafo.—La revolución en Grecia».

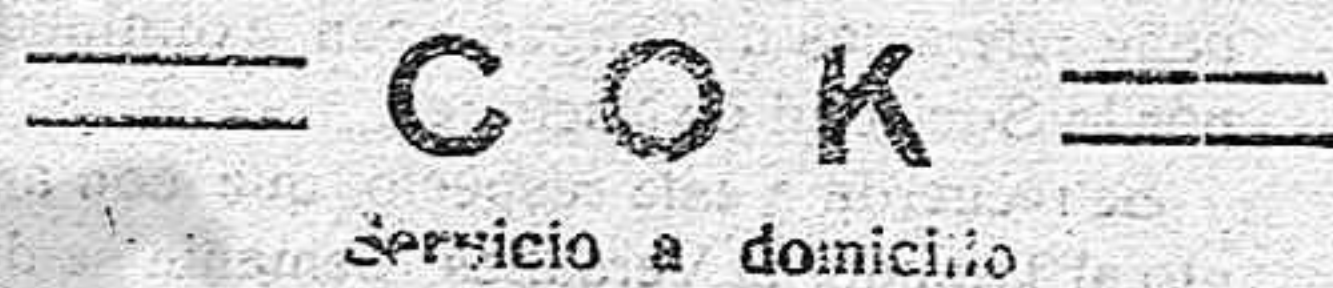
Cosas del calendario

Septiembre 5, viernes (aquí nombres de santos) sale la CANÍCULA. Así, con mayúsculas y todo, la última palabra, reza un calendario que tenemos a mano. Ya veremos lo que resultará respecto a la canícula, vulgo calor, pues por las trazas, ardientes por cierto, parece que aquella se resiste a salir. Tememos que esta vez el calendario le haga la competencia a «La Gaceta», la que según frase consagrada es el prototipo de la embustería.

Algarrobas

El cargamento de algarrobas que ha traído el velero «Mailde», llegado el martes último, iba destinado al almacén de nuestro amigo don Bartolomé Escudero, las cuales han sido puestas ya a la venta.

FABRICA DE GAS



Servicio a domicilio

El peligro de los autos

Como sucede siempre en cuestión de máquinas, el peligro que llamamos automovilístico alcanza al que maneja el mecanismo y al que esté cerca. Todo cuanto se haga y se disponga para prevenir tal contingencia es digno de aplauso y de ser secundado, máxime si como respecto a los autos demuestran los hechos y las estadísticas, el peligro es continuo, inminente y se traduce por desgracia muchas veces en defunciones, fracturas, heridas, magullamientos, etc.

Por lo que hemos dicho, la previsión loable en evitación del peligro automovilístico protege y ampara lo mismo al conductor del carruaje mecánico que al transeunte.

Hemos creído necesario el precedente y breve «introyto» razonado y explicativo para probar que no hay el menor asomo de adulación ni de lisonja en el aplauso que al dictado de la justicia y de la sinceridad tributamos al señor alcalde accidental don Pablo del Amo por haber publicado un bando de redacción clara y precisa en el que se enumera detalladamente los deberes y precauciones que debe observar el automovilista para conjurar los peligros que implícitamente, aunque con toda evidencia, quedan señalados en cada una de las prevenciones que se enumeran.

Como en la edición de anteayer tratábamos de este asunto concretado a los faros de los autos, cabe suponer con sólido fundamento que el señor del Amo, espíritu recto y justiciero, nos ha prestado atención, porque el asunto lo merecía desde luego; pero así y todo hemos de mostrarnos, como lo hacemos en este momento satisfechos, y reconocidos, ya que la razón y la verdad no siempre logran prevalecer como ahora ha sucedido.

Ya dijimos que en defensa de las vidas y de la integridad y normalidad corporales de los ciudadanos lucharemos siempre periódicamente, y ya en este terreno hacemos presente ahora a los vigilantes públicos todos el deber de velar por el exacto cumplimiento del bando del señor Alcalde a que nos referimos en este escrito.

La policía en las carreteras afecta a los ramos gubernativo y de obras públicas, los que, no cabe dudarlo, prestarán también atención especial a la cuestión automovilística.

Nota comercial

Importación.—Procedente de Barcelona y trasbordo de Málaga ha traído hoy el vapor correo 25 sacos con azócar blanquillo, 9 con café crudo, 5 bidones con café tostado, 150 sacos con harina de trigo, 525 con salvado, 12 con garbanzos, 5 barriles aceite mineral, 10 bidones aceite de oliva, 7 tablas mármol; 22 bultos hierro, un chasis «Ford» y muchas otras mercancías.

FABRICA DE GAS



Clase superior

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana cincuenta y un pasajeros, entre ellos el propietario don Miguel Hernández Marcos, el empleado de esta Delegación de la Trasmediterránea don José M.ª Taltavull y señora, el agente de Aduanas don Juan B. Taltavull y su simpática hija señorita Catalina, el fabricante de harinas don Rafael Pons Pons, el abogado don Diego Bosch Olivés, el concesionario del servicio de autos correos de Ciudadela don Juan Villa franca, los comerciantes don Vicente Pons Carreras y don Lorenzo Morlá, señora e hijo.

Procedente de Larache ha llegado el ilustrado comandante de infantería nuestro distinguido amigo don Lorenzo Lafuente Vanrell acompañado de su distinguida señora e hijos.

El señor Lafuente, viene destinado al Regimiento de Mahón.

Será tu mirada atractiva

Y tus ojos se hermosearán

Si bebes todos los días

EL ESTOMACAL BELTRAN

Noticias marítimas

Vapores correos

Procedente de Barcelona ha fondeado esta mañana a las ocho y media el vapor correo «Delfín», con el pasaje, la balija y carga. Capitán don José Caldés Clar.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona. —Mañana debe llegar de Valencia, Ibiza y Palma, el vapor «Balear».

Nota personal

El segundo maquinista del vapor «Delfín», nuestro amigo y paisano don Lorenzo Pons Vinent, ha sido destinado al vapor «Ciudadela», a petición propia, y ejercerá el cargo de segundo.

El tiempo

Al fin se despejó el firmamento y lució el sol en todo el día de ayer. Hoy amaneció buen tiempo y sigue el calor achicharrante.

CINE DE VERANO

JUEVES DIA 2 SEPTIEMBRE DE 1926. Noche a las 9 y 45

La preciosa comedia dramática muy emocionante, dividida en 4 grandiosas partes

Los naufragos del destino

Magna producción francesa de gran intensidad, maravillosamente interpretada, de presentación fastuosa tanto en paisajes magníficos por su nitidez, como en interiores de gran lujo y perfección

Argumento por demás interesante de la vida real que subyuga y atrae.

Completará el programa una cinta natural y una cómica de risa enorme en 2 partes.

PROXIMAMENTE:

DEBUT, DEBUT de una gran Compañía de Circo Ecuestre la mejor que viaja por España bajo la dirección de MISTER FRANK. 18 GRAND ES ATRACCIONES INTERNACIONALES 8

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente  
Sesión semanal del 19 de Julio de 1926

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons y Pons asistiendo el Teniente segundo señor Mascaró y el sustituto señor Sitges Alzina.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior  
Quedar delegado de un oficio del muy Ilustre señor Delegado de Hacienda de la Provincia comunicando haber sido autorizada la ejecución del Presupuesto Ordinario de este Municipio formado para el ejercicio de 1926-27.

Aprobar la liquidación del Presupuesto respectivo al finido año económico de 1925 a 1926 con todos los documentos que la justifican y acompañan, resultando del resumen general los datos siguientes:

	Pesetas
Ingresos presupuestos.	111.916'80
Gastos presupuestos	95.170'40
Superavit	16.746'40

Conceder el servicio benéfico sanitario y pensión mensual de 2'50 pesetas respectivamente a las viudas pobres Francisca Carreras Goñalons y Catalina Alzina Fiol.

La tarifa de baños para el servicio establecido en el Hospital de esta villa será la siguiente:

- Primera clase, 2 pesetas.
- Segunda clase, 1 peseta.
- Bonos de seis baños en primera clase, 10 pesetas.
- Bonos de seis baños en segunda clase, 5 pesetas.
- Y se levantó la sesión.

Sociedad Deportiva

Amigos del Noble Bruto

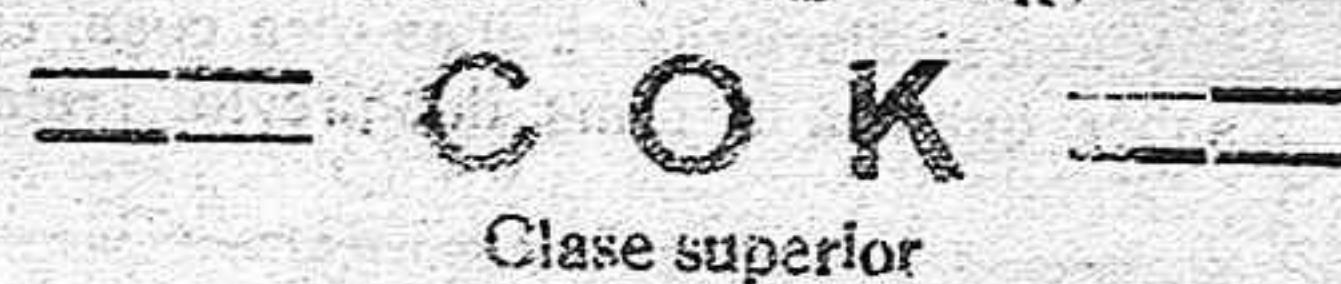
Esta Sociedad ha ofrecido al Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad, tomar parte en los festejos que se han de celebrar en honor de la virgen de Gracia en el próximo septiembre, habiendo acordado organizar una Gynkhana benéfica en el campo del Estadium Mahonés en la tarde del día 10 empezando a las cinco y media.

Los señores que deseen tomar parte en dicho acto, han de inscribir sus autos antes de las 7 de la tarde del día 5 del citado septiembre en la relación que al efecto está expuesta en el Casino «La Unión» haciéndose presente que la celebración de la Gynkhana depende del número de coches que se inscriban, y que la inscripción es gratuita.

LA JUNTA.

SARNA y picores de la piel  
Único que la cura  
sin baño Antiséptico Marf.—Venta en todas las farmacias

FABRICA DE GAS



Clase superior



LA NUEVA CREMA

SOYSOL  
DA AL CALZADO  
UN BRILLO  
INALTERABLE

TEATRO PRINCIPAL

Grandes atracciones para las próximas fiestas de Ntra. Sra. de Gracia  
DEBUT: SABADO DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1926.

Con la renombrada atracción de gran éxito

Troupe PUCHOL-CRESSPI

Compuesta de 4 SEÑORITAS y 2 CABALLEROS

Bailes :: Parodias :: Sorprendentes números de conjunto  
Magnífico vestuario :: Majestuosa presentación

PARA LA PROXIMA SEMANA:

INAUGURACION de la temporada de cine. Presentando los mayores éxitos del año.

# CASINO DEL CONSEY

DIA 11 SEPTIEMBRE. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CINE

Las mejores películas - Los mejores artistas - Las marcas más famosas

Desfilarán por esta pantalla las siguientes marcas de renombre:  
Fox Film Corporation, Metro-Golwin Corporation, Albatros Paris, Mundial Films, Repertorio M. de Miguel (la Aristocracia del Film), Emelka Film Internacional, Ufa Berlín, Sascha Viena, etc. etc.

Deslumbrarán al público los refulgentes Astros:  
Edmund Lowe, George O'Brien, Madge Bellamy, J. Farrell MacDonald, Lee Parry, Tom Mix, Renee Adore, John Gilbert, Charles Jones, Betty Blythe, Antonio Moreno, House Peters, Lon Chaney, Ramón Novarro, Frank Mayo, Alice Terry, Blanche Sweet, Conrad Nagel, Lya de Putty, Elaine Harmanstein, Bert Lyell, etc., etc.

Nuestra variedad de asuntos, marcas y artistas, causará sensación

## NAVIERA MALLORQUINA

Queda establecida una línea fija semanal, entre los puertos de PALMA - MAHON y BARCELONA - MAHON. Servida con rápidos motoveleros

**SALIDAS:** De Palma para Mahón, todos los sábados  
De Barcelona para Mahón, todos los lunes

Se admiten combinaciones con los puertos de Valencia y Alicante, haciendo trasbordo en Palma.

## SERVICIO ESMERADO

Para informes en **PALMA** a don Damián Ramis, Avenida Antonio Maura, 50.  
**BARCELONA** a don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.  
**MAHON** a don Pedro Manent, Andén Levante, 111.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 1 a las 25'30  
y 2 a las 5'10 (extraordinaria)

## Siniestro ferroviario

### Muertos, heridos, destrozos

#### La catástrofe

Barcelona.—Entre Amella y Amposta ha ocurrido una catástrofe que ha alcanzado al tren.  
A consecuencia del reblandecimiento de las tierras el ferrocarril se ha hundido.

#### Víctimas y averías

El número de víctimas de la catástrofe ferroviaria, hasta ahora anotado, es de veinte muertos y treinta y seis heridos.  
Los vagones han quedado completamente destrozados.  
En el hospital de Tortosa han ingresado diez y nueve heridos, algunos de ellos son militares.  
**Sensación, ansiedad**  
La noticia ha causado enorme sensación en Barcelona.  
A medida que se van extendiendo, acuden a la estación del Norte numerosas personas llenas de ansiedad, interesándose por la suerte que hayan podido correr sus deudos y familiares.

## Terribles temporales

### Desgracias y pérdidas

#### La tempestad

Barcelona y los pueblos comarcanos han sufrido de nuevo el azote de una violenta y terrible tempestad.  
Ayer, martes, a las 9 de la noche continuaba la lluvia torrencial.  
Los truenos y los relámpagos sucedíanse sin cesar.  
El viento soplabá huracanado.  
La atmósfera estaba cargada de electricidad.  
El espectáculo que ofrecía la ciudad era imponente.  
Cuanto más arreciaban el viento y la lluvia en muchos barrios se apagaron las luces eléctricas.  
En las Ramblas se pararon los tranvías, sin duda a causa de alguna avería producida por el temporal.  
La circulación quedó interrumpida durante largo rato.  
Después de las diez cesó de llover, pero una hora más tarde los aguaceros se sucedieron casi sin interrupción.  
También la fuerza del viento adquirió a dicha hora extraordinaria violencia.  
Las calles, aun las más céntricas, aparecían casi desiertas.  
La temperatura al aire libre había descendido bastante. No obstante, en los locales cerrados, el calor seguía siendo molestísimo y sofocante.  
**Casas inundadas**  
En la Avenida de Can Baró, del ex-pueblo de San Andrés, quedaron anoche inundadas

varias casas, en las que el agua alcanzó una altura de dos metros.  
Los habitantes de dichas casas tuvieron que ser auxiliados por el vecindario y salvarse saltando por las ventanas.  
Afortunadamente no hubo que lamentar en dicho punto desgracias personales.

#### Puente arrastrado

En la Diputación Provincial han manifestado que la impetuosa corriente del Ripoll, derribó el puente de la Mancomunidad que cruza dicho río entre Sardañola y San Cugat, no quedando del mismo ni los cimientos.

#### En la Universidad Industrial

La violencia del aguacero que cayó esta madrugada hundió un buen trozo del tejado de la Escuela Elemental del Trabajo.  
A consecuencia de ello se inundaron varias aulas echándose a perder buena parte del material docente.  
Se calcula que las pérdidas ocasionadas por este accidente importan más de 10.000 pesetas.

#### Dos mujeres y una niña ahogadas

Esta mañana, en la playa de Mar Vella, de la Llarjada de Pueblo Nuevo, aparecieron flotando los cadáveres de dos mujeres como de 35 a 40 años.  
Una de ellas llevaba puestas las medias y el corsé; la otra estaba completamente desnuda.  
También fué hallado frente a las baterías de Pueblo Nuevo, el cadáver de una niña de 10 a 12 años.

#### El servicio de trenes

El temporal ha ocasionado también daños en las líneas férreas, motivando la alteración del servicio de trenes.  
A causa de desprendimientos de tierras, quedaron trenes detenidos entre las estaciones de Gava y Castelldefels y entre las de La Amella y Amposta.  
Por igual motivo, los trenes de la línea del

Norte hubieron de detenerse entre Sabadell y Terrasa.  
En la línea de Martorell, las averías ocasionadas por el temporal obligaron a sus pender el servicio entre la estación de Magoria y aquella localidad.

#### Peticion de auxilios

Desde las poblaciones de San Baudilio y Molins de Rey se han pedido con urgencia auxilios al Ayuntamiento de Barcelona para que envíe el servicio de bomberos con objeto de socorrer a las víctimas de las inundaciones causadas por el desbordamiento del Llobregat.

#### La tragedia de una familia

Barcelona.—Según noticias el auto que conducía al señor Mas Bagá, a su esposa doña Carolina Cros y a sus tres hijas Carolina, Carmen y María de 4 a 7 años de edad, había sido arrastrado por la corriente al atravesar la Riera de Masrampí, situada en el término de Moncada.  
La catástrofe tuvo lugar a últimas horas de la tarde, cuando se trasladaba a Barcelona la familia Mas Bagá.  
Guiaba el coche el chófer, que también ha perecido ahogado.  
Las causas de la catástrofe se achacan a la crecida de las aguas de la riera con motivo del aguacero.  
La violencia del temporal fué tan enorme, que el coche fué arrastrado por la corriente.  
El auto quedó atascado en mitad de la riera de Ripoll.  
El señor Mas Bagá y su familia comenaron a dar voces en demanda de auxilio, acudiendo varios vecinos.  
Uno de estos, con una cuerda que les echó desde el margen, intentó prestarles socorro; pero a los pocos momentos la crecida de las aguas fué tan considerable, que la corriente arrastró al auto con sus ocupantes y al hombre que quiso ayudarles.  
Pocas horas después fué hallado el cadáver del señor Mas Bagá en San Adrián de

## OBRAS NUEVAS

ALBERTO INSUA

### La mujer, el torero y el toro

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

J. ESTELRICH

### ENTRE LA VIDA Y ELS LLIBRES

350 páginas. Preu 5 PESSETES

### UN LLIBRE DE JOVENTUT Y D'ENTUSIASME

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

**¿CALLOS?** Vaneles, durezas; Use sin demora  
**LINGUENTO MAGICO** tre días. Es radical.  
Farmacias-droguería

# SALON VICTORIA

Próximas fiestas de NUESTRA SEÑORA DE GRACIA  
Días 7 y 8 de septiembre de 1926

Extraordinarios bailes coreados por el Orfeón Mahonés

Muy pronto: Inauguración de la temporada de cine con sorprendentes programas de películas

## Stadium Mahonés

Grandes partidos de foot-ball

DIA 5 DE SEPTIEMBRE A las cinco de la tarde

### Zamora F. C. y Mahón F. C. Primer equipo

Campeón de Baleares

PRECIOS: Entrada general 1'00 peseta, idem de socios 0'60, idem de soldados 0'40, señoras y niños 0'25, señoras socios entrada gratis.

DIA 9 DE SEPTIEMBRE.—A las cinco de la tarde

Partido a favor de los establecimientos municipales de beneficencia, jugándose unas artísticas y valiosas medallas, ofrecidas por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, entre

### Ciudadela F. C. y Mahón F. C. Primer equipo

Campeón de Baleares

PRECIOS: Entrada general 1'50, idem de socios y soldados 0'75, idem de señoras y niños 0'25. Palcos 3'00, sillal 0'50.  
En ambos partidos, se acreditará el ser socio con la presentación del carnet de Agosto.

Besós y los de su esposa y una niña, hija de ambos, en la playa de Pekín.

#### Otros tres muertos

Otras sensibles desgracias ha ocasionado el tremendo temporal de ayer.  
En San Baudilio de Llobregat, las aguas inundaron un depósito de carburo de calcio, determinando su explosión la cual ocasionó la muerte a tres personas.  
Hasta este momento se ignoran los nombres de las víctimas.

#### Los bomberos

A consecuencia del temporal durante toda la noche pasada los bomberos tuvieron que acudir a numerosos lugares donde eran precisos y se habían reclamado sus servicios.  
Salieron bomberos con material de los cuarteles de Hostafranchs, La Sagrera y el Parque.

#### El agua que ha caído

En Tarragona han caído 67 litros de agua por metro cuadrado.  
En Barcelona 54.  
En Huesca 49.  
En Girona 42.

## La cuestión de Tánger

### España y las potencias

#### Planteamiento del asunto

San Sebastián.—El Ministro de jornada ha hecho pública una nota oficiosa, al tenor siguiente:  
«El gobierno español juzga conveniente para que la opinión mundial pueda apreciar la justicia y la trascendencia de su demanda puntualizar el significado y alcance de la misma.  
Considera España que la solución definitiva del problema de Tánger sería la incorporación de dicha ciudad y su zona exterior a la zona española del protectorado en Marruecos, a la que geográfica y económicamente se halla vinculada y sin la que carece de elementos propios de vida.  
Dicha incorporación debe ser aceptada por las naciones firmantes adheridas o invitadas a adherirse al estatuto de Tánger.  
Habrá de reposar, naturalmente, en principios básicos al no poder fortificar la plaza y al no poder convertirla en base naval ni aérea, respetar la libertad de su comercio y establecer una administración y una justicia igual para todos.  
No ha sugerido en ningún momento el gobierno español que se le otorgara el mandato por la Sociedad de Naciones, a la que considera como todos los demás gobiernos directamente interesados en este asunto, ajena al problema.  
Huelgan, por lo tanto, las argumentaciones que se basan en el supuesto erróneo de que España solicita este mandato de la Sociedad de Naciones.  
El enlace que el gobierno español encuentra entre el problema de Tánger y la posición de España en la Sociedad de Naciones, no erranca de un mandato por ella conferido sino de la coincidencia circunstancial de haber visto renovar el examen del problema de Tánger en momentos en que España es requerida para hacer el sacrificio de continuar en la Sociedad de Naciones, a pesar de no ver satisfecha su justa demanda de permanencia.»

#### Noticias y comentarios

Londres, 1.—La contestación del gobierno inglés a la nota española se opone netamente a la reunión de una conferencia.  
Por su parte la nota francesa muestra ex-

trañeza ante una reivindicación que ni los acuerdos concluidos en 1925, ni las recientes conversaciones del general Primo de Rivera en París, habían dejado prever.

Declarándose dispuesta a examinar los justos intereses de España, Francia indica que la Sociedad de las Naciones no podría ocuparse de la cuestión de Tánger y que la reunión de una conferencia en Ginebra no sería oportuna.

Una copia de la nota francesa ha sido enviada al gobierno británico.

En resumen, las dos notas, francesa e inglesa, están redactadas dentro de un mismo espíritu.

Una copia del memorandum español ha sido igualmente enviada a los gobiernos holandés y norteamericano y a la Sociedad de las Naciones.

Por otra parte la prensa inglesa comenta largamente la nota del Gobierno británico.

El «Daily Telegraph» dice que de cada día se ve más probable que el puesto de España en el Consejo y en la Asamblea de la Sociedad de las Naciones permanecerán vacíos en la próxima sesión.

El «Times» dice que la manera como España ha presentado su reclamación está en oposición con los principios de la Sociedad de las Naciones.

Por otra parte, las noticias de Roma indican que es evidente que en los círculos responsables reina preocupación por no agravar las dificultades con que tropieza actualmente la Sociedad de las Naciones.

Los representantes italianos en la Sociedad de las Naciones han recibido instrucciones en este sentido.

## Crónica Nacional

### Informes oficiales

#### Firma de guerra

El Rey ha firmado los siguientes decretos del Ministerio de la Guerra:  
Cese, por pasar a la reserva, del capitán general de Canarias don Leopoldo Heredia.  
Promoviendo al empleo de teniente general, al de división, Barón de Casadavillos.  
Idem, idem, al de división don Enrique Marzo.  
Idem al empleo de general de división al de brigada don Juan Gimeno Acosta.  
Idem al empleo de general de brigada al coronel de infantería don Fernando Ruiz.  
Nombrando jefe de la Casa Militar del Rey y Comandante general de Alabarderos al teniente general don Dámaso Berenguer.  
Idem capitán general de Galicia a don Enrique Marzo.  
Idem capitán general de Canarias a don Antonio Vallejo.  
Idem general de la 4.ª división a don Salvador González Molina.  
Idem de la octava división don Juan Gimeno Acosta.  
Cese de don Luis Carniogo, segundo jefe del Cuerpo de Inválidos, por pasar a la segunda reserva.

## LA LOTERIA

En el sorteo celebrado ayer en Madrid han resultado premiados los números siguientes:  
Con 100.000 pesetas  
30556.—Jaca.  
Con 60.000 pesetas  
28550.—Madrid.  
Con 20.000 pesetas  
1559.—Barcelona.  
Con 1.500 pesetas  
29529 12079 8691 11592 23174 15580  
50351 25458 5387 55115 54104 54502  
11595 57877 4256  
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón

# TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes

NO SE RECORDARÁ OTRA TEMPORADA TAN PRÓDIGA EN ACONTECIMIENTOS DE ARTE :: TODO SERA :: EXTRAORDINARIO Y SENSACIONAL ::

Domingo 5 de septiembre de 1926

A las 6 y media y a las 9 y media Ambas con el sexteto Worsley  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA

REPRISÉ de la grandiosa película de fama mundial que lleva por título

## SIN RUMBO

Drama de la vida cruel interpretado por la espléndida estrella MARIA JACOBINI. Todas las escenas de esta prodigiosa producción son de una belleza magistral y de gran lujo. Completarán el programa otras cintas escogidas.

DESPUES DE LA SESION DE LA NOCHE Primer baile de la temporada

Fiestas de la Virgen de Gracia GRANDIOSOS BAILES

NOTA: En breve se abrirá el abono; pero los señores abonados de la temporada anterior que quieran conservar sus localidades deben avisar en taquilla antes del 12 del corriente.

Fijense en que será una temporada sin precedentes

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados  
**NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE**

FABRICA DE GAS

### La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRETE-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

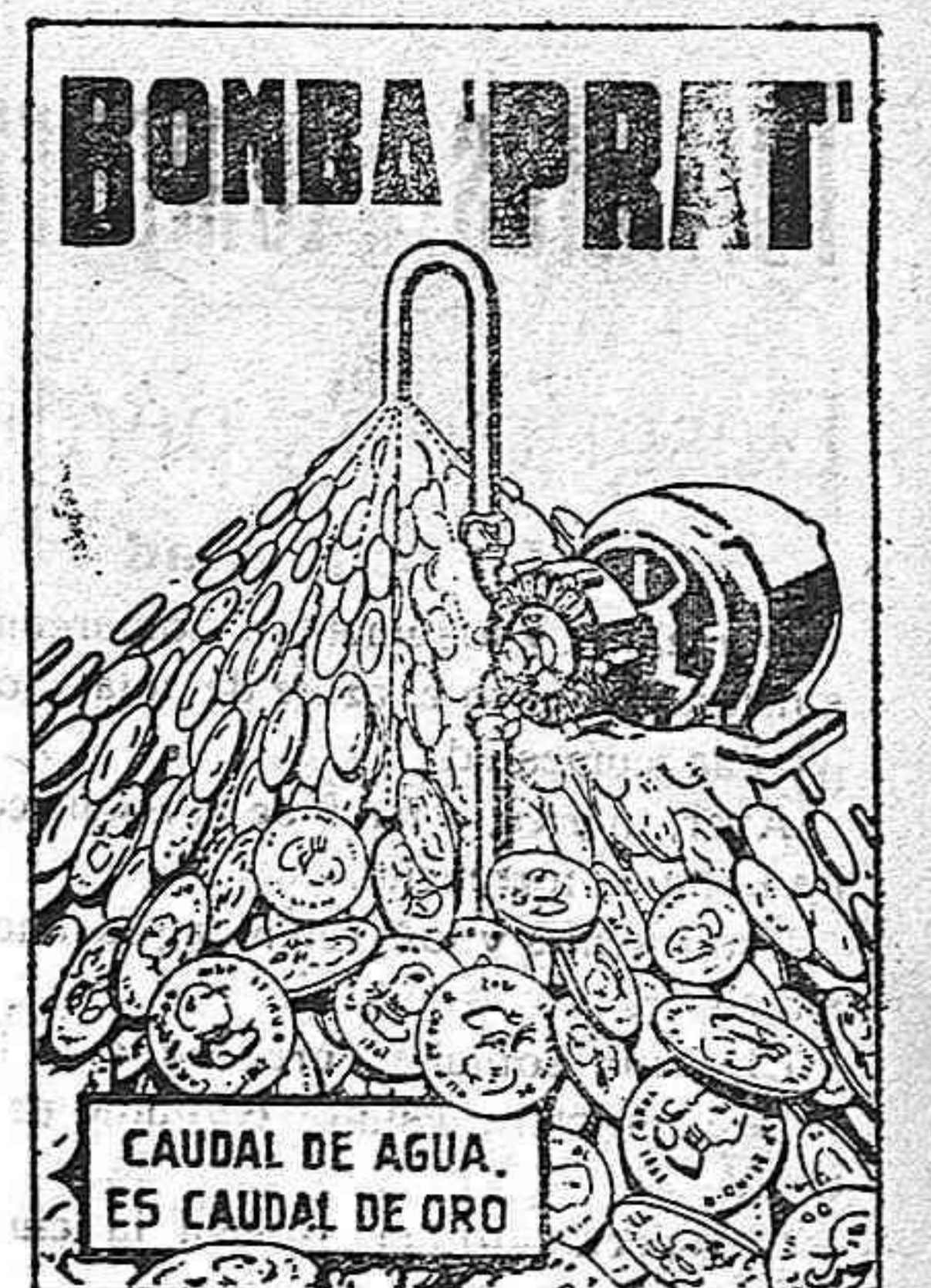
Obras diversas que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- |   |      |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)                               | 3 00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana»   | 5 00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»   | 5 00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»   | 5 00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»                           | 6 00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»  | 5 00 |
| JANET.—«Medicina psicológica»   | 5 00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»  | 4 00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»  | 5 00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»  | 5 00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»  | 5 00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho de! Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5 00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)   | 5 00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)   | 6 00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio! Antes de la muerte»                               | 6 00 |

### BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

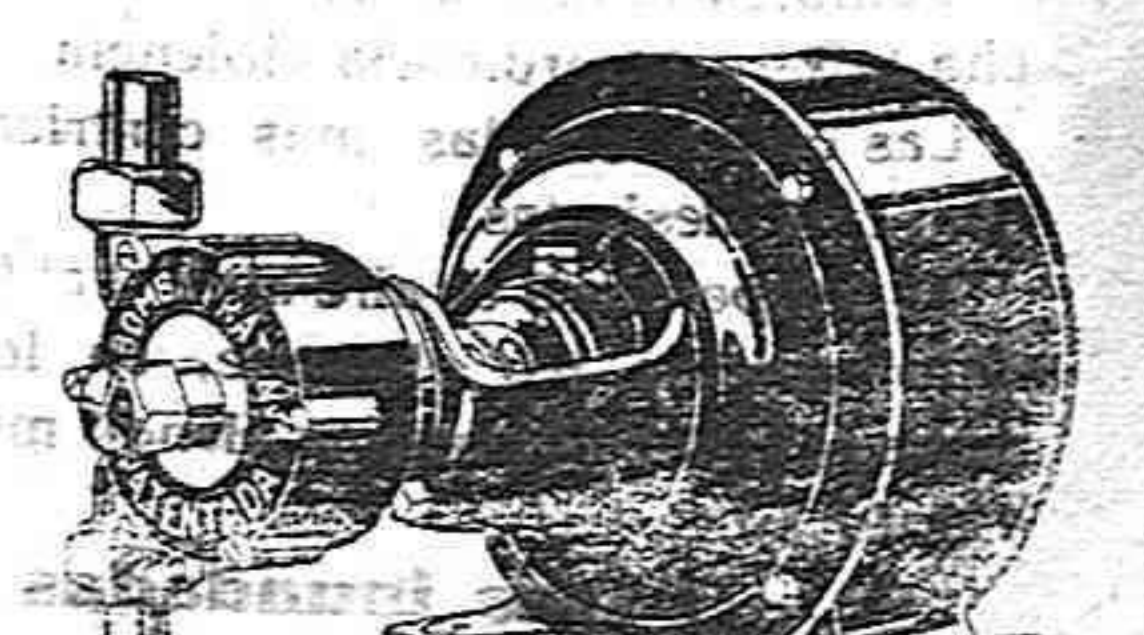
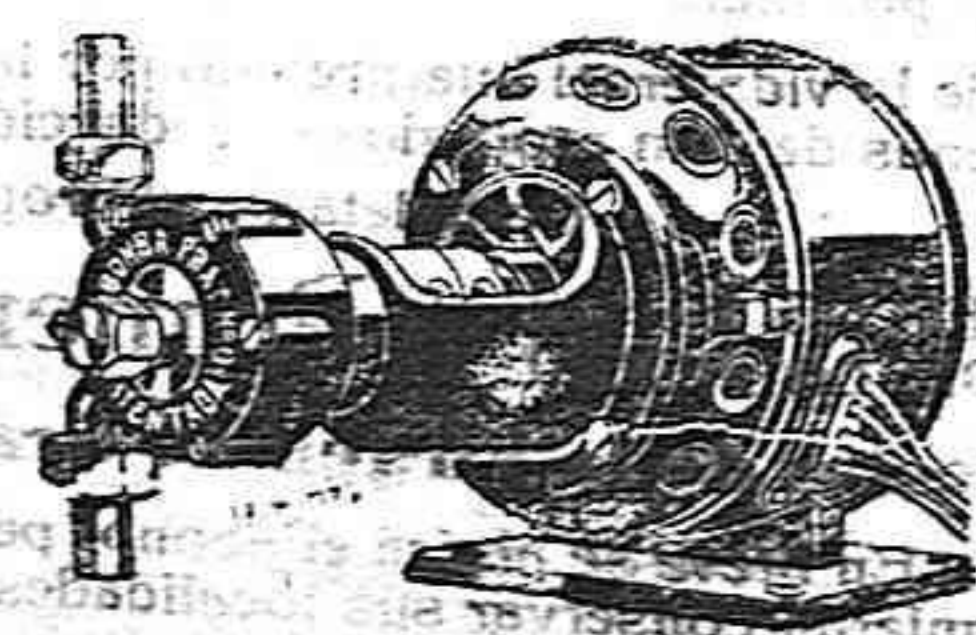
AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

**Willys Knight**

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.450.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

**JUAN T. VIDAL**

Doctor Orfila, 8.-MAHON